



e.mail: info@mzelectronic.com
www.mzelectronic.com

CODICI - CODES
RP.....
RP.....NC

RIPARTITORI DI CARICA
DISTRIBUTION FRAME
RIPARTITEURS
LADUNGSVERTAILER
REPARTIDOR



CARATTERISTICHE TECNICHE

I ripartitori sono disponibili in due versioni: **con controllo DIODI** (*codice RP...*) e **senza controllo diodi** (*codice RP...NC*).

CADUTA DI TENSIONE DIODI DI POTENZA:

Tipo 0,45 V a 60A (*mod.RP*)

SEZIONE COLLEGAMENTI ALTERN. E BATT.

da 10 a 25 mmq. a seconda del tipo di alternatore e dalla lunghezza dei cavi.

SEZIONE COLLEGAMENTO NEG.

1,5 mmq (*mod.RP*)

SEGNALAZIONE LED DIODI:

a tre colori (*mod.RP*)

- ✓ LED VERDE: diodo di potenza ok
- ✓ LED ROSSO: diodo di potenza in corto circuito
- ✓ LED GIALLO: diodo di potenza interrotto.

CORRENTE MASSIMA IN USCITA PER BATT.:

- ✓ 60 A mod. RP1250 - RP1250NC
RP2350 - RP2350NC
- ✓ 120 A mod. RP12100 - RP12100NC
RP23100 - RP23100NC
- ✓ 180 A mod. RP12150NC

MASSIMA CADUTA DI TENSIONE A 1 NOMINALE:

0,45 Volt.

INSTALLAZIONE

STACCARE SEMPRE LA BATTERIA PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE!

- ✓ Posizionare il ripartitore lontano da fonti di calore e fissarlo su una parete verticale mediante le due viti di corredo disponendolo con l'alettatura in senso verticale.
- ✓ Collegare ai morsetti del ripartitore il **positivo dell'alternatore a Alt. (1\2)** e i **positivi batteria**.
- ✓ Collegare al **negativo dell'impianto il faston Negativo sul ripartitore** con un filo sez. 1,5 mmq. (*solo mod. RP*)

DESCRIZIONE SEGNALAZIONI

Disponibili solo nei modelli RP con controllo diodi.

- ✓ Con l'impianto alimentato e l'alternatore fermo i led dei diodi sono **rossi**.
- ✓ Con l'alternatore in servizio e tutte le funzioni regolari i led diventano **verdi**.
- ✓ In queste condizioni di circuito, se il **led diventa rosso** indica un corto circuito del diodo di potenza. Se **diventa giallo** indica un diodo interrotto e di conseguenza la mancata carica della batteria.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

The distribution frame are available in two versions: **with control DIODE** (*code RP..*) and **without control diode** (code RP..NC).

TENSION FALL POWER DIODE:

Type 0,45 V to 60A (*mod.RP*)

SECTION CONNECTIONS ALTERN.AND BATT.:

from 10 to 25 mmq. to second of the type of alternator and from the length of cables.

SECTION CONNECTION NEG.:

1,5 mmq (*mod.RP*)

SIGNALLING LED DIODE:

three colors (*mod.RP*)

- ✓ LED GREEN: diode ok
- ✓ LED RED: diode of power in short circuit
- ✓ LED YELLOW: interrupted diode of power.

THE MAXIMUM CURRENT IN EXIT FOR BATTERY:

- ✓ 60 A mod. RP1250 - RP1250NC
RP2350 - RP2350NC
- ✓ 120 A mod. RP12100 - RP12100NC
RP23100 - RP23100NC
- ✓ 180 A mod. RP12150NC

MAXIMUM FALLEN OF TENSION TO 1 NOUN:

0,45 Volt.

INSTALLATION

ALWAYS DISCONNECT THE BATTERY BEFORE MAKING INSTALLATION OPERATION.

- ✓ Position the distribution frame far away from heat sources and fix it on one vertical wall by means of the two screws provided with the finning in vertical sense.
- ✓ Connect the positive of the alternator at ALT. (1\2) and the positive poles of the battery to the distribution frame terminals.
- ✓ Connect the negative faston of the distribution frame to the negative of the system with a 1,5 section cable. (*only mod. RP*)

DESCRIPTION SIGNALLINGS

Available only in models RP with control diode.

- ✓ With the system switch on and alternator at a stand still diode **led are red**.
- ✓ With the alternator in operation and all functions working **properly leds become green**.
- ✓ In these conditions, if the **led becomes red** it indicates a power diode short circuit. If it **becomes yellow** it indicates that a diode is interrupted and therefore the battery has not been charged.

CARACTÉRISTIQUES TECHNICIEN

Les répartiteurs sont disponibles en deux versions : **avec je contrôle des DIODES** (code RP..) et **sans je contrôle des diodes** (code RP..NC).

CHUTE DE TENSION DIODES DE PUISSANCE :
Type 0.45 V à 60A (mod. RP)

SECTION CONNEXIONS ALTERN. ET BATT. :
de 10 à 25 mmq. selon le type d'alternateur et de la longueur des câbles.

SECTION CONNEXIONS NEG. :
1.5 mmq (mod. RP)

SIGNALISATION LED DIODES :
à trois couleurs (mod. RP)

- ✓ LED VERT : diode de puissance ok
- ✓ LED ROUGE : diode de puissance en court circuit
- ✓ LED JAUNE : diode de puissance interrompu.

COURANT MAX. EN SORTIE POUR BATTERIE :

- ✓ 60 A mod. RP1250 - RP1250NC
RP2350 - RP2350NC
- ✓ 120 A mod. RP12100-RP12100NC
RP23100 - RP23100NC
- ✓ 180 A mod. RP12150NC

MAX CHUTE DE TENSION A 1 NOMINAL :
0.45 Volt.

INSTALLATION

**DÉTACHER TOUJOURS LA BATTERIE
AVANT DE PROCÉDER A L' INSTALLATION**

- ✓ Placer le répartiteur loin de sources de chaleur et le fixer sur un mur vertical au moyen des deux vis de bagage en disposant avec l'ailettes en sens vertical.
- ✓ **Brancher aux bornes du répartiteur le pole positif de l'alternateur Alt. (1\2) et la positifs de la batterie.**

- ✓ **Brancher au pole négatif de l'installation le faston Négatif sur le répartiteur avec un fil section 1.5 mmq. (seulement mod. RP)**

DESCRIPTION SIGNALISATIONS

Disponibles seulement dans les modèles RP avec je contrôle des diodes.

- ✓ Avec l'installation alimenté et l'alternateur débranche **les clignotant des diodes sont rouges.**
- ✓ Avec l'alternateur en service et toutes les fonctions régulières **les clignotant deviennent verts.**
- ✓ Avec ces conditions de circuit, si le **clignotant devient rouge** indique un court circuit du diode de puissance. **S'il devient jaune** indique un diode interrompu et par conséquent manquée il charge de la batterie.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Die Ladungsverteiler sind in zwei Versionen vorhanden: **mit Steuer-DIODE** (Code RP.) **und ohne Steuer-diode** (Code RP..NC).

SPANNUNG FALL-ENERGIE DIODE:

Typ 0.45 V bis 60A (mod. RP)

ANSCHLUSSPROFIL ALTERN. UND BATTERIE:
von mmq 10 bis 25. zu zweitem der Art des Wechselstromerzeugers und von der Länge der Kabel.

ANSCHLUSS NEG.: mmq 1.5 (mod. RP)

SIGNALLING LED DIODE:

drei Farben (mod. RP)

- ✓ LED GRUN: Diode ok
- ✓ LED ROT: Diode der Energie Kurzschluss
- ✓ LED GELBE: unterbrochene Diode der Energie.

MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG BATTERIE:

- ✓ 60 A Typ RP1250 - RP1250NC
RP2350 - RP2350NC
- ✓ 120 A Typ RP12100 - RP12100NC
RP23100 - RP23100NC
- ✓ 180 A Typ RP12150NC

MAXIMALES SPANNUNGSGEFALLEN 1 NOMINALE:
0.45 Volt.

INSTALLATION

**IMMER DESCONNECT DIE BATTERIE,
BEVOR INSTALLATION BETRIEB
GEBILDET WIRD.**

- ✓ Position der Verteilung Rahmen weit weg von den Wärmequellen und regeln ihn auf einer vertikalen Wand mittels der zwei Schrauben, die mit dem Rippen in der vertikalen Richtung versehen werden.
- ✓ **Das Positiv des Wechselstromerzeugers an Alt. (1\2) und die positiven Pfosten der Batterie zur Verteilung gestalten Anschluß.**
- ✓ **Das negative faston des Verteilung Rahmens zum Negativ des Systems mit einem Kabel mit 1.5 Abschnitten (nur Typ RP)**

BESCHREIBUNG SIGNALLINGS

Vorhanden nur in den Modellen RP mit Steuerdiode.

Mit der System Schalter auf und der Wechselstromerzeuger **an einer Diode des Standplatzes noch, die geführt wird, sind rot.** Mit der Wechselstromerzeuger, der in Kraft sind und alle Funktionen, **die richtig LED bearbeiten, werden grün.**

In diese Bedingungen, **wenn geführt rot wird,** zeigt es einen Energie Diode Kurzschluss an. **Wenn es Gelb wird,** zeigt es an, daß eine Diode unterbrochen wird und folglich die Batterie nicht aufgeladen worden ist.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

El repartidor está disponible en dos versiones: **con el DIODO del control (mod. RP..)** y **sin el diodo del control (mod. RP..NC).**

DIODO DE LA ENERGIA DE LA CAIDA DE LA TENSION :
tipo 0.45 V a 60 A (mod.RP)

SECCION DE LA CONEXIONES ALTERN Y BATT :

A partir mmq el 10 a 25. al segundo del tipo de alternador y de la longitud de cables.

SECCION DE LA CONEXION NEG. :

mmq 1.5 (mod.RP)

SENALAR EL DIODO DEL LED :

tres colores (mod.RP)

- ✓ **LED VERDE:** aceptable del diodo
- ✓ **LED ROJO:** diodo de la energía en cortocircuito
- ✓ **LED AMARILLO:** diodo interrumpido de la energía.

CORRENTE MAXIMA EN LA SALIDA PARA BATERIA:

- ✓ **60 A** mod. RP1250 - RP1250NC
RP2350 - RP2350NC
- ✓ **120 A** mod. RP12100 - RP12100NC
RP23100- RP23100NC
- ✓ **180 A** mod. RP12150NC

CAIDO DE LA TENSION A 1 NOMINAL :

0.45 voltios.

INSTALACIÓN

SIEMPRE DISCONNECT LA BATERÍA ANTES DE HACER LA OPERACIÓN DE LA INSTALACIÓN.

- ✓ Colocar el repartidor lejos de fuentes de calor y lo fija en una pared vertical por medio de los dos tornillos proporcionados aletas en sentido vertical.
- ✓ conectar el positivo del alternador en el ALT. (1\2) y los postes positivos de la batería a la distribución enmarcan los terminales.
- ✓ Conectar el faston negativo del bastidor de la distribución a la negativa del sistema con un cable de 1.5 secciones (solamente mod. RP)

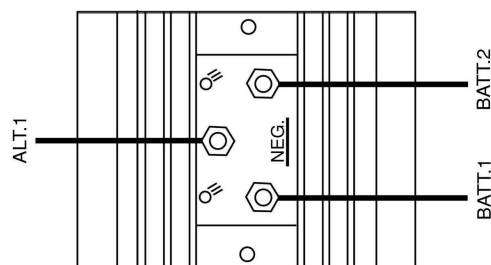
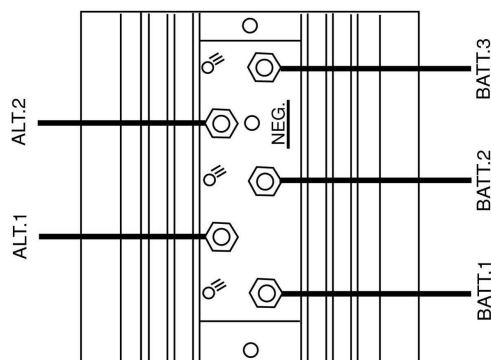
DESCRIPCIÓN SIGNALLINGS

Disponible solamente en los modelos RP con el diodo del control.

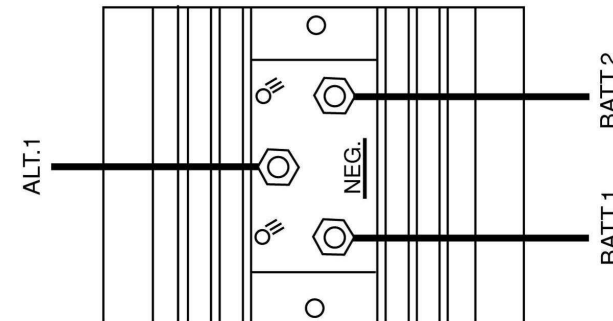
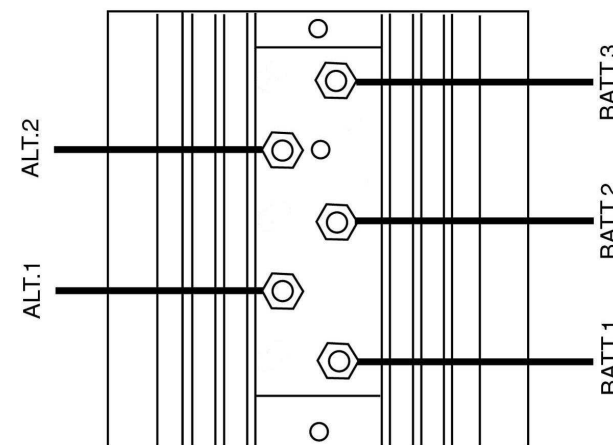
con el interruptor del sistema en y el alternador en un diodo del soporte conducido **sigue siendo rojo.**

Con el alternador en la operación y todas las funciones que trabajan **correctamente los LED llega a ser verde.**

En estas condiciones, si conducido **llega a ser rojo** indica un cortocircuito del diodo de la energía. **Si se convierte en amarillo** indica que un diodo está interrumpido y por lo tanto la batería no se ha cargado



MOD. RP....



MOD. RP...NC